

Serie »R320ST«

Hochwertige, robuste und langlebige, mit einer Hand bedienbare Schnellverschlusskupplung in Sicherheitsausführung mit sehr hoher Durchflussleistung bei geringem Druckabfall.



Die Entriegelung erfolgt vollautomatisch in zwei Stufen. Die Kupplung wird vor dem endgültigen Entkuppeln entlüftet. Dabei wird der Kupplungsstecker erst freigegeben, wenn der Restdruck von ca. 0,3 bar unterschritten wurde. Somit wird der berüchtigte "Peitschenhiebeeffect" verhindert und das Risiko der Verletzung des Bedienpersonals praktisch ausgeschlossen.

Diese Sicherheitsversion entspricht dem ISO-Standard DIN EN ISO 4414.

Diese Sicherheitskupplung eignet sich nicht für die direkte Montage an pulsierendem Werkzeug. Wir empfehlen die Verwendung unserer Vibrationsdämpfer, gemäß ISO 6150, § 7.1.

Einsatzgebiete: Pneumatik, Maschinen- und Anlagenbau, Fertigungsindustrie, Werkstätten, Automotive, Bergbau.

Betriebsdruck: max. 16 bar  
 Mediums- und Umgebungstemperatur: -20 °C bis 100 °C  
 Durchflussmenge (Luft): 2.250 l/min (bei 6 bar und  $\Delta p = 0,5$  bar)  
 Material: Stahl / Messing verzinkt  
 Feder: Edelstahl  
 Dichtmaterial: NBR



416.14-A



416.38-I



416.10-T



416.08-SL

## Sicherheitskupplung NW 7,6, Außengewinde

Typen Nr.	Artikel Nr.	Anschluss	SW mm	L mm	D mm
416.14-A	107589	R 1/4 außen	20	63,0	23,5
416.38-A	107590	R 3/8 außen	20	61,0	23,5
416.12-A	107591	R 1/2 außen	22	55,5	23,5

## Sicherheitskupplung NW 7,6, Innengewinde

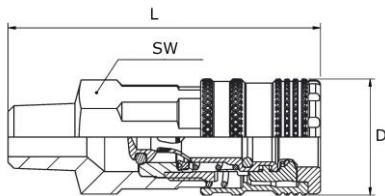
Typen Nr.	Artikel Nr.	Anschluss	SW mm	L mm	D mm
416.14-I	107592	G 1/4 innen	20	57,1	23,5
416.38-I	107593	G 3/8 innen	22	60,1	23,5
416.12-I	107594	G 1/2 innen	25	59,5	23,5

**Sicherheitskupplung NW 7,6 mit Schlauchtülle**

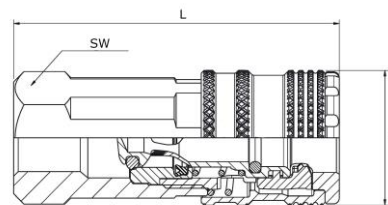
Typen Nr.	Artikel Nr.	Anschluss	SW mm	L mm	L1 mm	D mm
416.06-T	107595	Tülle LW 6	-	67,0	18,2	23,5
416.08-T	107596	Tülle LW 8	-	69,5	21,2	23,5
416.09-T	107597	Tülle LW 9	-	70,1	21,2	23,5
416.10-T	107598	Tülle LW 10	-	70,0	21,2	23,5
416.13-T	107599	Tülle LW 13	-	68,0	21,2	23,5

**Sicherheitskupplung NW 7,6 »stream line«**

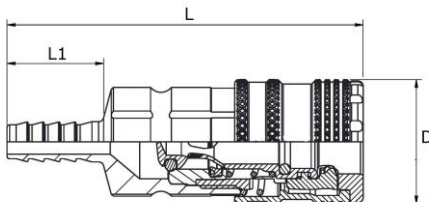
Typen Nr.	Artikel Nr.	für Schlauch mm	L mm	SW 1 mm	SW 2 mm	D mm
416.06-SL	107600	10x6,5	64,1	16	20	23,5
416.08-SL	107601	12x8	68,1	19	20	23,5
416.09-SL	107602	13,5x9,5	68,2	21	20	23,5
416.11-SL	107603	16x11	68,1	24	24	23,5



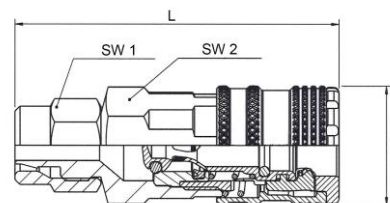
Außengewinde



Innengewinde



Schlauchanschluss



Stream line

**Einstecktülle für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Stahl gehärtet und verzinkt**

Typen Nr.	Artikel Nr.	Beschreibung	L mm	SW mm	D mm
244.907	107371	Tülle LW 6	42,0	-	13,0
244.908	107372	Tülle LW 8	45,0	-	13,0
244.908-9	107373	Tülle LW 9	45,0	-	13,0
244.908-10	107374	Tülle LW 10	45,0	-	13,0
244.909	107375	Tülle LW 13	45,0	-	17,0



244.908

**Nippel für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Stahl gehärtet und verzinkt, Außengewinde beschichtet mit PTFE**

Typen Nr.	Artikel Nr.	Beschreibung	L mm	SW mm	D mm
244.900	107376	Nippel R 1/8 außen	35,0	13	-
244.901	107377	Nippel R 1/4 außen	39,0	14	-
244.902	107378	Nippel R 3/8 außen	41,0	17	-
244.903	107379	Nippel R 1/2 außen	47,0	22	-



244.902

**Nippel für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Stahl gehärtet und verzinkt, Innengewinde**

Typen Nr.	Artikel Nr.	Beschreibung	L mm	SW mm	D mm
244.904-1	107380	Nippel G 1/8 innen	31,0	13	-
244.904	107381	Nippel G 1/4 innen	36,0	17	-
244.905	107382	Nippel G 3/8 innen	38,0	20	-
244.906	107383	Nippel G 1/2 innen	42,0	27	-



244.905

**Nippel für Kupplungen NW 7,2 - NW 7,8, Stahl gehärtet und verzinkt, »stream line«**

Typen Nr.	Artikel Nr.	Beschreibung	L mm	SW mm	D mm
244.914	107384	Nippel für Schlauch 10x6,5	44,0	16	-
244.915	107385	Nippel für Schlauch 12x8	47,0	19	-
244.916	107386	Nippel für Schlauch 13,5x9,5	50,0	21	-
244.917	107387	Nippel für Schlauch 16x11	56,0	24	-



244.917

## Installationsort

Der Installationsort der Schnellverschlusskupplung ist so zu wählen, dass die bedienende Person sich nicht durch Gefahrenquellen in der direkten Umgebung, wie z. B. durch Ausrutschen, Klemmen, Kontaminieren oder Verbrennen, gesundheitlich schädigen kann.

## Niederdruckanwendungen

Gewinde für Niederdruckanwendungen sind, sofern serienmäßig keine entsprechenden Beschichtungen oder Dichtringe vorhanden sind, mit geeigneten Dichtungsmaterialien wie einem PTFE-Band oder flüssigen Dichtungsmitteln zu versehen. Hierbei muss auf die Verträglichkeit mit dem durchfließenden Medium geachtet werden.

## Wartungsanleitung

Schnellverschlusskupplungen sind weitgehend wartungsfrei, wenn sie in Standardanwendungen eingesetzt und pfleglich behandelt werden. Die Wahl der Schnellverschlusskupplung muss auf den vorgesehenen Einsatzzweck und Werkstoff abgestimmt sein. Je nach Betriebsbedingungen wird empfohlen, die nachfolgenden Punkte bei einer Wartung vorzusehen:

**Äußere Sichtkontrolle** bei Verschmutzungen im Funktionsbereich von Kupplung und Stecker (Dichtbereich, Betätigungselemente) müssen diese gereinigt werden. Die nachfolgenden Merkmale erfordern den Austausch der entsprechenden Teile: Gerissene, beschädigte, stark verschmutzte oder korrodierte Teile, Leckagen an den Kupplungs- und / oder Steckerteilen.

**Funktionstest** unter maximalem Betriebsdruck kann die Schnellverschlusskupplung auf mögliche Fehlfunktionen und Dichtheit geprüft werden. Während der Test- und Betriebsphase ist darauf zu achten, dass das Bedienpersonal geschützt arbeitet.

**Austauschintervalle** für Schnellverschlusskupplungen müssen, soweit vorhanden, an staatliche oder technische Normen angepasst werden. Es können aber auch betriebliche Erfahrungswerte, die sich aus der notwendigen Betriebssicherheit und den Einsatzbedingungen wie Stillstandzeiten, Kuppelhäufigkeit, Betriebsdruck und Eigenschaften des Mediums ergeben, für die Festlegung der Austauschintervalle ausschlaggebend sein.

## Pulsierendes Werkzeug

Beim Einsatz von pulsierendem Werkzeug empfiehlt sich die Beachtung der Norm ISO 6150, § 7.1. Sie empfiehlt, einen mindestens 300 mm langen, flexiblen Schlauch zwischen dem pulsierenden Werkzeug und der Schnellverschlusskupplung zu installieren. Die oszillierenden Kräfte werden vom Schlauchstück aufgenommen und erhöhen somit die Lebensdauer der Schnellverschlusskupplung. Für direkt an pulsierenden Werkzeugen montierte Kupplungen kann keine Garantie übernommen werden.

## Durchflussrichtung

Die empfohlene Durchflussrichtung ist von der Kupplung zum Stecker, soweit im technischen Datenblatt nichts anderes angegeben ist.



## Verwendung mit Schläuchen

Bei der Verwendung von Schläuchen müssen unbedingt der zulässige Betriebsdruck sowie die Einsatztemperatur beachtet und für geeignete Schlauchverbindungen gesorgt werden.